



CONFIRMATION NOTE
of a concluded agreement
POTVRZENÍ
o uzavřené smlouvě

under Section 2445 et seq. Act No. 89/2012 Coll., of the Civil Code,
na základě § 2445 a násl., zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,

I. Contractual Parties

I. Smluvní Strany

LEXXUS, a.s., Panská 6, Prague 1, Identification No.: 26208024, represented by the members of the Board: Mgr. Peter Višňovský and Václav Svoboda (hereinafter Lexxus Agency)

Firma LEXXUS, a.s., Panská 6, Praha 1, IČO 26208024 zastoupená členy představenstva Mgr. Peterem Višňovským a Václavem Svobodou (dále jen agentura Lexxus)

and/a

(hereinafter Lessee).
(dále jen jako Nájemce)

II. Property / II. Nemovitost

The contractual parties confirm to have concluded a Mediation Agreement the subject of which is arranging the letting of the following house/apartment by Lexxus Agency for the following Lessee:

Smluvní strany potvrzují uzavření smlouvy o zprostředkování, jejímž předmětem je zprostředkování pronájmu následujícího bytu/domu agenturou Lexxus pro nájemce:

III. Commission / III. Provize

Upon concluding the Lease Agreement by the Lessee regarding the aforementioned property, Lexxus Agency is entitled to receive commission. Lexxus Agency will hand over an invoice to the Lessee due within 14 days since it is received by the Lessee or on the day of the handover of the property to the Lessee, whichever date is earlier.

V okamžiku uzavření nájemní smlouvy Nájemcem na výše uvedenou nemovitost vzniká agentuře Lexxus nárok na provizi. Agentura Lexxus předá Nájemci fakturu, která bude splatná do 14 dnů po jejím obdržení Nájemcem nebo v den předání nemovitosti Nájemci, podle toho, který termín nastane dříve.

Commission of Lexxus Agency amounts to one month's rent based on the concluded Lease Agreement without VAT.

If the Lease Agreement was concluded for a period longer than one year, this commission shall not increase. If the Lease Agreement is concluded for a period of time shorter than one year, the commission is reduced by 1/12 for each missing calendar month, however, no more than by 50%.

Provize agentury Lexxus činí jeden měsíční nájem dle uzavřené nájemní smlouvy bez případného DPH.

Jestliže je nájemní smlouva uzavřena na dobu delší než jeden rok, tato provize se nezvyšuje. Jestliže je nájemní smlouva uzavřena na dobu kratší než jeden rok, snižuje se provize o 1/12 za každý chybějící kalendářní měsíc, nejvýše však o 50%.

VAT will be added to the calculated commission according to the valid VAT rate on the day of the taxable transaction within the meaning of the Value Added Tax Act No. 235/2004 Coll.

K takto stanovené provizi bude připočteno DPH dle platné sazby podle data uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty.

IV. Other / IV. Ostatní

Activities of Lexxus Agency are based on principles stipulated in its information collateral. The Mediation Agreement can be terminated by any contractual party without stating the reason, with a notice period of one month, commencing on the first day of the month following its delivery to the other contractual party. The agreement cannot be terminated with an immediate effect.

Činnost agentury LEXXUS vychází ze zásad uvedených v jejích informačních materiálech. Zprostředkovatelskou smlouvu může kterákoliv strana vypovědět bez udání důvodu s výpovědní lhůtou jeden měsíc, počínající prvním dnem následujícího měsíce po jejím doručení druhé smluvní straně. Smlouvu nelze zrušit okamžitě.

By affixing my signature, I confirm that this confirmation note was concluded as a free act and deed and not under duress or in otherwise unilaterally disadvantageous conditions and corresponds to all that has been agreed with Lexxus Agency.

Svým podpisem stvrzuji, že obsah tohoto potvrzení odpovídá mé pravé a svobodné vůli a tomu, co bylo sjednáno s agenturou Lexxus.

in Prague on/ V Praze, dne.....

Signature/Podpis.....